



CONGRESSMAN AuCOIN HAS RECEIVED 100 responses to this dear colleague letter.

Each Member of Congress sent an individual letter to General Secretary Gorbachev on Chernobelsky's behalf.

CONGRESS OF THE UNITED STATES

HOUSE OF REPRESENTATIVES

WASHINGTON, DC 20515
November 11, 1987

Dear :

Last year, with help from many of you, we urged the Soviet government to release refusnik Naum Chernobelsky from prison and allow him to emigrate with his family to Israel.

We were 50 percent successful. Now I need your help with the other 50 percent.

This was the situation when I first wrote to you: In 1979, Naum and his family applied to emigrate, as did his parents and his sister's family. All were granted exit visas within three years; all, that is, but Naum and his family, who were denied permission repeatedly, with no reason.

Subsequently, he and his wife both lost their jobs when they reapplied for visas and on March 11, 1986, Naum was arrested on a variety of charges and sentenced to five years in a labor camp.

It was shortly after the sentence was imposed that I first asked for your help. Our letter was sent to General Secretary Gorbachev. And something wonderful happened. The prosecutor in the Chernobelsky case returned to court and asked for the sentenced to be reduced, to a lesser term of community service. This was done, and although Naum is not free to live at home, he is out of prison doing community service.

Just recently, Naum received a notice from his local OVIR office requesting a verbal affirmation of his desire to emigrate. Unfortunately, Naum's emigration papers were taken the same year he was charged and he won't be allowed to reapply until his sentence is over.

I am now asking for your help once more, to finish the job we began last year. I urge you to join me again in asking Secretary Gorbachev to allow Naum Chernobelsky and his family to emigrate.

A letter has been drafted to Secretary Gorbachev on behalf of Naum Chernobelsky. If you are interested in sending a copy of the letter, please contact Kim at 5-0855.

Thank you,

Sincerely,

LES AuCOIN
Member of Congress



CONGRESS OF THE UNITED STATES
HOUSE OF REPRESENTATIVES
WASHINGTON, DC 20515

Dec. 3, 1987

Mikhail Gorbachev
General Secretary
Communist Party, Soviet Union
The Kremlin
Moscow RSFSR, USSR

Dear Secretary Gorbachev,

I applaud the recent decision of your government to grant visas to Ida Nudel and Vladimir Slepak. This action has enabled them to rejoin their families in the West. In the same spirit, I appeal to you on behalf of Naum Chernobelsky.

Naum Chernobelsky is still separated from his mother, father and sister, who were allowed to emigrate from the Soviet Union in 1979-- the same year Naum was sent to labor camp. Shortly after their departure, he and his wife both lost their jobs when they reapplied for visas and on March 11, 1986, Naum was arrested on a variety of charges and sentenced to five years in a labor camp.

After the sentence was imposed, many Members of Congress asked for your help and something wonderful happened. The prosecutor in the Chernobelsky case returned to court and asked for the sentence to be reduced to a lesser term of community service, allowing him to relocate to his hometown.

Given Mr. Chernobelsky's new status, I strongly urge you to immediately begin the emigration process for him, his wife and their children. As he told the local OVIR office, they still wish to emigrate and rejoin their family.

I appeal to you to uphold the promises of Glasnost and the Helsinki Accords, and grant Naum Chernobelsky the right to reunite with his family.

Sincerely,

Member of Congress

Co-signers of Chernobelsky letter-Dec. 3, 1987

Cong. Penny
Cong. J. Lewis
Cong. Lowrey
Cong. Fazio
Cong. Feighan
Cong. Schroeder
Cong. Moody
Cong. G. Brown
Cong. Fields
Cong. Lehman
Cong. Mavroules
Cong. Hyde
Cong. Wyden
Cong. Pepper
Cong. Lent
Cong. Aspin
Cong. Weiss
Cong. Roe
Cong. Molinary
Cong. Yates
Cong. Darden
Cong. Synar
Cong. Wolf
Cong. McCloskey
Cong. Sawyer
Cong. Rinaldo
Cong. Cardin
Cong. D. Smith
Cong. Bustamente
Cong. DeWine
Cong. Morella
Cong. Atkins
Cong. Towns
Cong. Weldon
Cong. Biaggi
Cong. Inhofe
Cong. Evans
Cong. Moorhead
Cong. Patterson
Cong. Dixon
Cong. Sikorsky

Cong. L. Smith
Cong. Porter
Cong. Sabo
Cong. Slaughter
Cong. Hochenbruchner
Cong. Kildee
Cong. Lowery
Cong. McCurdy
Cong. Espy
Cong. Fauntroy
Cong. Waxman
Cong. Frank
Cong. Mack
Cong. Skaggs
Cong. Conte
Cong. Horton
Cong. Wilson
Cong. Manton
Cong. Trafficant
Cong. Bolland
Cong. Glickman
Cong. Udall
Cong. Dwyer
Cong. Gordon
Cong. Colman
Cong. Carper
Cong. Clay
Cong. Neal
Cong. Bliley
Cong. Lehman
Cong. Levin
Cong. Berman
Cong. D. Edward
Cong. Obey
Cong. Boxer
Cong. Levine
Cong. Eckart
Cong. Martin
Cong. Martinez
Cong. Fawell
Cong. Lipinski